

THE WAY ШЛЯХ

Офіційний друкований орган Філадельфійської Архиепархії Української Католицької Церкви

VOL. 74 - No. 14

25 серпня 2013 р.

Українська Версія

Блаженніший Верховний Архиепископ Святослав Шевчук благословляє Патріарший собор у Києві

(фото: <http://ugcc.tv>)



Патріархальний Собор Святого Воскресіння в Україні

В цьому випуску:

1025-річчя Хрещення України-Русі - ст. 2
Лицарі Колумба - ст. 6
59-а Свято-Успенська Проща - ст. 12

Ювілей ССНДМ - ст. 13
Успенська плащаниця - ст. 17
Синод - ст. 19

Блаженніший Святослав: «Новоосвячений Патріарший собор є видимим знаком єдності Церкви»

18 серпня 2013

Патріарший собор Воскресіння Христового в Києві «є видимим знаком єдності й соборності нашої Церкви як в Україні, так і далеко поза її межами», – зауважив Глава й Отець Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав 18 серпня у проповіді під час Міжнародної всецерковної прощі з нагоди освячення Патріаршого собору та святкування 1025-річчя Хрещення України-Русі.

«Ми будували його всі разом, – наголосив він, – цеглинками-

пожертвами, що надходили сюди з усього світу... Цей собор збирає всіх синів і дочок Володимирового Хрещення, закликає їх до єдності, до відновлення у вірі, до джерела небесної поживи в духовній пустелі сучасного світу».



На думку Блаженнішого Святослава, український народ отримав новий собор Воскресіння Христового як знак непорушної присутності між нами воскреслого Христа, який нам обіцяв: «Отож я з вами по всі дні аж до кінця віку». «Це тут, – мовив далі проповідник, – навіки спочиватиме Його святе Ім'я – Ім'я Того, якого не може вмістити ні небо, ні земля».

«У цю трапезу, – повідомив Предстоятель Церкви, – ми вклали мощі цілої спільноти святих: апостолів Петра і Павла; святого Андрія Первозванного, першого з покликаних і благовісника Божого Слова на київських горах; Папи Климента Римського та Мартина, які загинули на українських, кримських, землях; святого священномученика Йосафата, що своєю кров'ю запечатав єдність Київської Церкви з Римським Апостольським престолом; блаженних священномучеників ХХ століття Миколая Чарнецького та Йосафата Коциловського».

Після цього Глава УГКЦ нагадав: «Нинішня Українська Греко-Католицька Церква - пряма наступниця Церкви Володимирового Хрещення, спадкоємство якого ми поділяємо з іншими, що тісно пов'язані з нами у приязні, спільній вірі й переданні, хоч не в повному сопричасті. Тоді в таїнстві Хрещення ми вмерли і воскресли у водах Дніпра. А сьогодні наша Церква знову святкує своє відродження після жорстокого нищення на цих землях впродовж століть. Цей новий собор в Києві стоїть на спомин про славу Господнього Воскресіння, сяє як Новий Єрусалим на весь світ! Він повинен також стояти як нагадування про єдність, до якої нас закликає сам Господь, бо лишень в єдності та любові можна нам давати живе свідчення Євангелія».

У зв'язку з урочистим відзначенням 1025-річчя Хрещення України-Русі Блаженніший Святослав сказав: «У день Хрещення киян князь Володимир молився не тільки за присутніх, а й за майбутні покоління, за дітей нового християнського народу... Вглядаючись у духовний зміст цієї події, можемо з упевненістю

(Продовження на ст. 3)

Блаженніший Святослав: «Новоосвячений Патріарший собор є видимим знаком єдності Церкви»

(продовження з попередньої сторінки)

сказати, що від моменту Хрещення наш народ став у ряди християнських народів, став частиною Божого люду, спадкоємцем Нового і вічного Заповіту в Ісусі Христі. У цьому хрещальному Союзі-Заповіті Бог – Отець, Син і Святий Дух - став нашим Богом, а ми – Його народом. Діянням благодаті Святого Духа, Апостольської віри, всиновив його як “сина улюбленого”».

Наприкінці проповіді Глава Церкви звернувся до паломників, які прибули з усього світу – Північної і Південної Америки, Австралії, різних країн Західної, Північної та Південної Європи, Казахстану, Росії, Білорусі та з усіх куточків України – такими словами: «Як дітей Божих, вітаю вас у вашому новому домі! Адже цей собор буде не тільки первопрестольним домом молитви Отця і Глави нашої Церкви. Насамперед він є Божим домом, батьківським домом для всіх Його дітей».

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.org.ua>

Папа Франциск сподівається, що пам'ять про подію Хрещення України-Русі стане для УГКЦ новим поштовхом у євангелізації та пастирській діяльності

18 серпня 2013
Вибір святого Володимира прийняти Хрещення відіграв велику роль у розвитку та майбутньому спрямуванні Київської Русі, що полегшувало інтеграцію народів, які жили в межах її кордонів як того часу, так і в наступних епохах. Князь Володимир зробив свій основоположний внесок у культурне та духовне зростання свого народу. Цей внесок князя - потужний заклик для осіб, які відповідальні за сучасне суспільне життя, робити завжди такі вибори, що

беруть до уваги цілісний розвиток громадян, служіння спільному благу та пошану до духовного.

Процепишеувітальному листі Блаженнішому Святославу (Шевчуку), Главі УГКЦ, Папа Римський Франциск із нагоди відзначення 1025-річчя Хрещення України-Русі.

Папа наголосив, що на повернення Київської Русі на християнство відбулося «в контексті нерозділеної Церкви, в якій продовжували розвиватися різні церковні традиції, але в сопричасті між собою».

Цей факт, на його переконання, становить момент відліку для єкуменічного діалогу між християнськими спільнотами, які сьогодні спираються на духовний спадок святого Володимира. «Святкування 1025-річчя Хрещення Київської Русі доводить, що шлях до повної єдності між усіма учнями Христа - це не розкіш, а глибока потреба, необхідна для послідовного та дієвого проголошення послання Христа, а також для справжнього свідчення тієї єдності, про яку просив Христос в Отця, наближаючись

до найвищого акту своєї жертвовної любові», - пояснив він.

Єпископ Рима написав про переконання, що пам'ять про подію Хрещення України-Русі стане для УГКЦ новим поштовхом у євангелізації та пастирській діяльності. Відтак Святіший Отець окреслив «непохитні» орієнтири для Церкви в цьому напрямі: Боже Слово, Святі Таїнства, Божественна Літургія, формація вірних та духовенства, розвиток діл милосердя.

(Продовження на ст. 4)

Папа Франциск сподівається, що пам'ять про подію Хрещення України-Русі стане для УГКЦ новим поштовхом у євангелізації та пастирській діяльності

(продовження з попередньої сторінки)

Наостанок Папа Римський сподівання, що відзначення 1025-річчя Хрещення Київської Русі стане часом благодаті для всієї української нації та всіх народів: «Нехай це відзначення стане до справжнього почуття відповідальності з боку державних установ та кожного зокрема, за прикладом святого Володимира, працювати задля спільного матеріального та духовного блага нації; заклик до єкуменічної відповідальності, що просити в Бога про дар єдності між усіма християнами та самим бути будівниками цієї єдності; заклик активізувати справу євангелізації та пастирської діяльності у її різних аспектах. Засилаю Блаженнішому Святославу, єпископату УГКЦ та всьому святому Божому народові в Україні моє благословення».

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.org.ua>

Мощі для освячення Патріаршого собору опечатали з благословення Глави УГКЦ

15 серпня 2013

З благословення Блаженнішого Святослава (Шевчука), Глави УГКЦ, голова місії "Постуляційний центр беатифікації та канонізації святих УГКЦ" о. Полікарп Марцелюк та секретар Блаженнішого Святослава о. Олег Олекса опечатали мощі святих для престолу Патріаршого собору. Чин опечатування мощів відбувся 15 серпня 2013 року.

За уставом, мощі вкладають у чотири кути та в центр престолу храму під час освячення. У Патріаршому соборі Воскресіння Христового в престол будуть покладені мощі апостолів Петра, Павла та Андрія Первозванного, Пап Климента Римського та Мартина, котрі загинули на українських землях, святого священномученика Йосафата, блаженних священномучеників ХХ століття Миколая Чарнецького та Йосафата Коциловського.

Отець Полікарп розповідає, що мощі для Собору знаходилися в мощовиках для інкрустації в ікони під сургучевими печатями, що засвідчує їхню автентичність. Ці мощовики розкривають і мощі розподіляють в спеціально підготовлені місією "Постуляційний центр беатифікації та канонізації святих УГКЦ" пергаментні конверти, які запечатуються і потверджуються сургучевою печаттю Блаженнішого Святослава.

Департамент інформації УГКЦ



<http://news.ugcc.org.ua>

«Я сьогодні відкриваю обійми всім», - Блаженніший Святослав на Володимирській гірці

17 серпня 2013

17 серпня Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав (Шевчук) з нагоди 1025-річчя Хрещення України-Русі відслужив молебень на Володимирській гірці до святого рівноапостольного князя Володимира.

«Оцим урочистим молебнем у підніжжі пам'ятника рівноапостольному князеві Володимиру - Хрестителю України - ми урочисто розпочинаємо святкування 1025-річчя Хрещення України-Русі», – сказав Блаженніший Святослав у проповіді.



З Главою Церкви до святого Володимира молилися усі члени Синоду Єпископів УГКЦ, кардинал Аюдріс Юзас Бачкіс, Папський легат на святкування Хрещення в Україні, Томас Едвард Галліксон, Апостольський нунцій в Україні, та численне духовенство.

На молебень прийшло понад шість тисяч вірних.

Предстоятель УГКЦ у проповіді звернув увагу на те, щоб сучасна людина не загубилася, пізнала себе саму, віднайшла життєву дорогу, вона повинна пізнати своє коріння: чиїх батьків вона є дитина, якою є та земля, яка дала їй життя. «Для нас, християн, які в цьому Році віри хочемо відживити нашу віру в Бога, так важливо прийти до джерел. Саме тут, на берегах Дніпра, ми, християни-українці, можемо знайти те джерело нашої віри. Саме тут можемо зрозуміти, хто ми є як християни, а відтак, зачерпнувши з того джерела, напившись із нього, можемо бути християнами сьогодні й завтра», – говорив Блаженніший Святослав біля пам'ятника святому Володимирові.

Він нагадав, що 1025 років тому тут, на берегах древнього Дніпра-Славутича, були хрещені наші прадіди. Але це хрещення мало одну особливість. «Кияни не були хрещені кожен окремо, приватно, у своєму храмі - Київ був хрещений у Дніпрі разом. Його мешканці разом зішли у хрещальні води. Разом, єдиним серцем й устами визнали віру Єдиної, Святої, Соборної й Апостольської Церкви. Саме тут, разом, у водах Дніпра, з розрізнених племен ми стали єдиним народом. Ось тому сьогодні ми зішли сюди з різних країн, з різних сіл і міст України, навіть із різних конфесій та Церков, щоби при тому джерелі нашої віри знову бути разом», – наголошував Отець і Глава УГКЦ.



(Продовження на ст. 6)

«Я сьогодні відкриваю обійми всім», - Блаженніший Святослав на Володимирській гірці

(продовження з попередньої сторінки)

На переконання Блаженнішого Святослава, саме до цієї єдності неподіленої Церкви закликає нас рівноапостольний Володимир. «Тому я сьогодні відкриваю обійми всім, хто прибув зблизька і здалека. Відкриваю обійми всім: православним, протестантам і просто добрим людям. І всіх закликаю: будьмо разом! Відновімо нашу віру, будьмо разом християнами третього тисячоліття», - закликав Глава Церкви.

Він нагадав, що завтра

відбудеться освячення Патріаршого собору Воскресіння Христового, який «так гарно видно» з Володимирської гірки на лівому березі Дніпра. «Цей собор буде символом єдності нашої Церкви. Символом, який кличе до єдності всіх дітей Володимирівського Хрещення», - сказав він.

«Нехай Всемиловий Господь збудить у



нас оцю ностальгію за єдністю Христової Церкви. Святий рівноапостольний великий князе Володимире, моли Бога за нас грішних», - попросив наприкінці

Блаженніший Святослав.

<http://news.ugcc.org.ua>

Knights of Columbus in Ukraine

Metropolitan Stefan attended the Supreme Convention of the Knights of Columbus August 6-8, 2013 in San Antonio, Texas. At that convention, it was announced that the Knights of Columbus has established a presence in Ukraine and Lithuania.

The Ukrainian presence is the result of an invitation extended to the K. of C. by Cardinal Lubomyr in his homily at the 2005 Supreme Convention in Chicago.

This year His Beatitude Sviatoslav extended his gratitude during a video greeting to the convention for the establishment of the Knights of Columbus in Ukraine.

The 2005 K. of C. homily of Cardinal Husar has been posted on YouTube at:
<http://youtu.be/EOr-XoqcDhs>

The 2013 K. of C. Greeting of His Beatitude Sviatoslav has been posted on YouTube at:
<http://youtu.be/HKbmQp5tODI>

Assumption Catholic School Celebrating 50 Years of Excellence in Education!

On Saturday, October 12th, 2013 Assumption Catholic School in Perth Amboy, NJ will celebrate a milestone - 50 years of excellence in education!



The Divine Liturgy of Thanksgiving will be celebrated at 4:30 p.m. on Saturday, October 12th, 2013 by Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka and Most Rev. Paul Bootkoski, the Bishop of the Diocese of Metuchen. Open House Reunion Dinner after the Liturgy at the Assumption Catholic School Hall (Buffet Dinner Tickets \$35 for adult and \$20 for children. Tickets can be purchased via email ACSschooloffice@gmail.com, by phone 732-826-8721 or pick up in the church or school office at 380 Meredith St. Perth Amboy, NJ 08861. Alumni and guests, please come, celebrate, reunite, and rediscover why our school still captures the hearts of community members and alumni after all these years.

Усікновення чесної голови св. Івана Хрестителя (29-го серпня)

В той час почув Ірод цар слухи про Ісуса Христа, бо явне стало ім'я Його, і сказав, що Іван Хреститель встав із мертвих, і тим-то сили діються через нього. Інші го ворили, що то Ілія, а інші казали, що то пророк є або як один з пророків. Почувши ж, Ірод сказав, — це Іван, якому я відтяв голову, він встав з мертвих. Той бо Ірод, пославши, схопив Івана і зв'язав у в'язниці задля Іродіяди, жінки Фи-липа, брата свого, тому що оженився з нею. Бо Іван говорив Іродові: Не годиться тобі мати жінку Филипа, брата твого. Іродіяда же гнівалася на нього і хотіла його вбити, та не могла. Бо Ірод боявся Івана, знаючи його як чоловіка праведного і святого, і беріг його; і слухавши його, багато чинив, а слухав його залюбки. І як настав пригожий день, коли Ірод на свої уродини справляв вечерю своїм князям і тисячникам та старшим галилейським, і як увійшла дочка тієї Іродіяди і танцювала, і угодила Іродові й возлежачим з ним, сказав цар дівчині: Проси в мене, чого тільки хочеш, і дам тобі, хоч би й половину мого царства. Вона ж, вийшовши, сказала матері своїй: Чого просити? А ця сказала: Голову Івана Хрестителя. І зараз, ввійшовши з поспіхом до царя, просила, кажучи: Хочу, щоб ти негайно дав мені на блюді голову Івана Хрестителя. І прескорбний був цар, та ради клятви і задля возлежачих з ним не хотів їй відмовити. І зараз післав цар прибічника і звелів принести голову його. А він пішов і усікнув його в в'язниці. І приніс голову його на блюді і дав її дівчині, а дівчина дала її матері своїй. А ученики його, почувши, прийшли і взяли тіло його й положили його у гробі. І зібрались апостоли до Ісуса і сповістили Йому все, що робили і чого навчали. (Мк.. 6, 14-30)

Усікновення чесної голови св. Івана Хрестителя (29-го серпня)

Сьогодні ми з благоговінням вшануємо пам'ять усікновення чесної глави чесного, славного пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Івана. Після Святої Літургії у нашому храмі всі молились акафіст до святого Івана Предтечі в якому просили його святих молитов і заступництва.

Чому так важлива є ця подія для нас? Святий Господній Предтеча Іван постраждав за правду, за правду – відсікли йому голову, бо тільки в правді є спасіння всіх. Якщо б на Землі не було би між людьми – правди, якщо б її не берегли, не охороняли, не поважали, тоді б людям не потрібно було напевно жити. Знаємо, що в земному своєму житті пророки були завжди переслідувані за правду. Одного каменували, другого розрізали пилою, ще іншому відрубали голову. За що скажете були такі жорстокі люди, що відібрали тим святим мужам життя? Бо кожен з пророків відстоював правду і за неї покладав своє життя. Кожна людина заслуговує на те, щоб

завжди мати правдиву інформацію про речі з яких може користати щоденно. Коли хтось говорить неправду, то в такий спосіб зневажає особу, яку інформує. Людина, яка перебуває у брехні не може довго жити. Через свою брехню вона тяжко грішить проти особи якій говорить неправду, а тому перебуває в тенетах гріха та смерті. Де не зберігається правда там близький крах, беззаконне життя та близька смерть. Ось чому нам так дороге і близьке свято усікновення глави Івана Хрестителя, бо він навчаючи людей правди довів своїм життям та смертю, що правда вартує всякої уваги. Доказав це не словом, а ділом. Своїми стражданнями він показує ціну правди, чим заохоче всіх нас любити правду та шанувати її.

З Святого Письма довідуємось, що Ірод перебував у близьких стосунках із дружиною свого рідного брата. Святий Хреститель постійно дорікав Іроду, що не личить йому мати такі стосунки, бо він є особою публічною, а

навіть більше, в якійсьмірі навіть помазаником на царство. Коли він провадить таке своє життя в перелюбі, то з кого мають брати приклад його піддані. Живучи з Іродією, Ірод своєю поведінкою немовузаконює гріх. Якщо б Іван Хреститель

перестав говорити про такі стосунки з жінкою брата, то багато хто з людей подумав би, що й Іван мовчить на гріх, що можна їм так жити. Мученицькою смертю доводить ціну правди Господній Предтеча, не зважаючи на суспільний стантаположення Ірода. Правда торжествує, коли праведник помирає віддаючи своє життя, його кров це найбільша проповідь. Хотілось щоби кожен з нас сьогодні запитав своє сумління чи зміг би я так твердо до кінця свого життя відстоювати інтереси правди? Чи зміг би я віддати свою голову зате, щоб торжествувала правда? Сьогоднішнє святкування є поєднане



з постом, бо час торжества цього свята є заплямлений смертю великого праведника. Місія, яка була покладена на Івана Хрестителя була цілковито виконана. Він завжди і всюди звіщав волю Божу, закликав до покаяння. Він ціле своє життя був ведений Святим Духом, Який відкривав йому людські гріхи.

Просімо святого Господнього Предтечу і Хрестителя Івана, щоби він випросив і для нас ласки бачити свої гріхи та навернутись до постійного життя у єдності з Богом. Амінь.

sv-paraskeva.if.ua

82nd Annual Pilgrimage to the Mother of God Sisters of the Order of Saint Basil the Great

This year's 82nd Annual Pilgrimage honoring the Mother of God will be held on Sunday, October 6, 2013 on the grounds of the Motherhouse of the Sisters of Saint Basil the Great in Fox Chase Manor, PA. The theme of this year's Pilgrimage is "Accepting the Cross: Martyrs of the Ukrainian Catholic Church".

The day begins with the Mystery of Reconciliation starting at 9:00 am. A Divine Liturgy will be celebrated at 11:30 am by Archbishop Stefan Soroka and a c c o m p a n y i n g hierarchy and clergy. The homilist for the Divine Liturgy and Moleben will be His Grace, Bishop Borys Gudziak, Ph.D., Ukrainian Eparchial Bishop in France, Benelux and Switzerland. Lunch will be available afterwards, featuring traditional Ukrainian food. The day will conclude with a prayer service (Moleben) at 4:00 pm in the Grotto.

*Sisters of the Order of Saint Basil the Great
Eighty-second Annual Pilgrimage*

*"Accepting the Cross
Martyrs of the Ukrainian Catholic Church"*

Sunday October 6, 2013

9 am - 11 am	Mystery of Reconciliation (Confession)	<i>Monastery Grounds</i>
10 am	Matins	<i>Holy Trinity Chapel</i>
11:30 am-1 pm	Hierarchical Divine Liturgy (Bilingual)	<i>Faculty House Auditorium</i>
	Celebrant: Archbishop Stefan Soroka	
	Homilist: Bishop Borys Gudziak	
	Concelebrants: Bishop Paul Chomnycky, OSBM	
	Bishop Basil Losten	
	Choir: Dobriansky Choir, New York City, NY	
	Liturgical Director: Monsignor Paul Waslo	
1:30 pm - 4 pm	Food Service	<i>Food Court Parking Lot</i>
2 pm - 3 pm	Veneration of Relics	
	Veneration of Blessed Welychovsky Relic	<i>Holy Trinity Chapel</i>
	Presentation: Father Daniel Troyan	<i>Holy Trinity Chapel</i>
	Jesus Prayer Rosary	<i>Grotto</i>
4 pm - 5 pm	Moleben/Mystery of Holy Anointing (Bilingual)	<i>Grotto</i>
	Celebrant: Ukrainian Bishops and Concelebrating Clergy	
	Homilist: Bishop Borys Gudziak	
	Choir: Dobriansky Choir	
	New York City, NY	
5 pm	Blessing of Cars and Buses	<i>Parking Lot</i>



Sisters of the Order of Saint Basil the Great
710 Fox Chase Road
Fox Chase Manor, PA 19046
Phone: 215.379.3998 Fax: 215.780.1743
E-mail: development@stbasils.com Web: www.stbasils.com

For further information, please call 215.379.3998 or visit the Sisters' website at www.stbasils.com or on Facebook at <https://www.facebook.com/pages/Sisters-of-the-Order-of-St-Basil-the-Great-Jenkintown-PA/280623061977867>

WEDDING ANNIVERSARY CELEBRATION



September 29, 2013

**Ukrainian Catholic Cathedral
of the Immaculate Conception
Philadelphia, Pennsylvania**

We invite all our married faithful to join with our
Metropolitan Archbishop +Stefan Soroka
at our Ukrainian Catholic Cathedral September 29, 2013
for the celebration of their Wedding Anniversaries
at a Divine Liturgy at 11:00AM
followed by a Banquet in their honor.

Registration Form:

Husbands Name _____
Wife's Name _____
Address _____
Parish _____ Phone _____
Email _____ Years Married _____
Number of Guests _____

Deadline for Registration

Cost: \$50.00 per Anniversary Couple \$30.00 Per Guest

Mail to: Office for Evangelization 827 N Franklin Street Philadelphia PA19123

Make checks payable to *Archeparchy of Philadelphia*.


UKRAINIAN CATHOLIC ARCHEPARCHY OF PHILADELPHIA

2013
SUNDAY
OCTOBER 20
2:00 - 4:00 PM

BASILIAN SPIRITUALITY CENTER
 Sisters of St. Basil the Great
 710 Fox Chase Manor, PA 19046
 215-780-1227

QUIET DAY OF PRAYER AND REFLECTION

EVERYONE WELCOME - OUR GIFT TO YOU - JOIN US!



COME AWAY From your everyday surroundings and experiences
COME AWAY Experience quiet, stillness, personal prayer and rest
Find God and your true self

We invite you to spend time at the Basilian Spirituality Center,
 outdoors enjoying nature and in the quiet of our Chapel

We hope you will join us

BE OUR GUESTS Please let us know if you will attend

TRUST IN THE LORD

Send to: Sister Marina, OSBM 710 Fox Chase Road
BASILIAN SPIRITUALITY CENTER Fox Chase Manor, PA 19046
215.780.1227

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone: _____ email: _____



2013
TUESDAYS
OCTOBER 15 & 22
7:00 PM
DONATION \$30
REGISTER BY OCT. 11

PRESENTER:
SISTER JUDITH PIZYK, OSBM
 A graduate of Villanova University with a BS in Education, an MS in Education from Duquesne University and certification from the Cenacle of Divine Providence School of Spiritual Direction (AFFILIATE OF STUEBENVILLE UNIVERSITY).

BASILIAN SPIRITUALITY CENTER
 SISTERS OF ST. BASIL THE GREAT
 710 FOX CHASE MANOR, PA 19046
 215-780-1227

EVENINGS OF REFLECTION

TOPIC: REVISITING AND HEALING THE STAGES OF OUR LIVES

THROUGHOUT THE YEARS AND THE VARIOUS STAGES OF OUR LIVES WE FIND IMMENSE BLESSINGS AND ALSO THE NEED FOR HEALING OF THE PAIN, HURTS AND SUFFERING.

WE WILL GATHER TOGETHER TO REFLECT ON OUR LIVES AND ALL GOD HAS GIVEN US AND ASK FOR HEALING OF ANY REMAINING HURTS, SO AS TO BE FREE IN OUR SPIRITS.

REMEMBER: THERE IS A LOVELY FRAGRANCE ABOUT YOU.
(SONG OF SONGS, 1:3)

OUR LOVING GOD RECEIVES OUR PRAYERS AS A SPIRITUAL FRAGRANCE
(FROM THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM)



Send to: Sister Marina, OSBM Evenings of Reflection
BASILIAN SPIRITUALITY CENTER DONATION: \$30
710 Fox Chase Road Please register by: October 11, 2013
Fox Chase Manor, PA 19046 215.780.1227

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone: _____ email: _____



christ the bridegroom

Icon Workshop
led by
Marylyn Barone

Thursday-Sunday
September 12-15, 2013

This workshop will be at the beginner level for adults. Each student will write an 8"x14" icon of Christ the Bridegroom, using a prepared prototype, learning techniques for faces, garments, 23k gold-leaf gilding, and background. All supplies are included.

Marylyn will also present the theology of icons, focusing on Jesus and the Passion.

Cost: \$200 includes supplies, 23k gold, and Friday & Saturday midday meals. Housing and other meals available at additional charge (room & board \$50 per night shared room, \$75/night private room (shared bath)).

Contact: Fr Jerome at holydormition@gmail.com; 570-788-1212 ext 402.

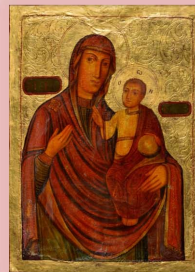
Payment: Holy Dormition Friary, Attn: Christ the Bridegroom Icon Retreat, PO Box 270, Sybertsville, PA 18251

* You must be able to attend all classes Thursday-Sunday in order to have a completed icon. Those who must work on Friday may request an evening time. The workshop schedule will allow you to attend Divine Liturgy and other services.

Holy Dormition Friary, home of the Byzantine Franciscans, is located on Pennsylvania Highway 93 at Main Street in Sybertsville, PA 18251.

Thursday 6:30-9:30pm
 Friday and Saturday 9:30am-4:30pm*
 Sunday noon-4pm

Having studied under Phil Zimmerman, Marylyn has written icons since 1997. She gives workshops in parishes across Pennsylvania and New Jersey. Able to teach people of all ages and abilities, Marylyn has written icons for many parishes and individuals.



*Transcarpathian Mother of God
 Heritage Galleries of the Eparchy of Passaic
 (19th Century)*

Women of Faith

*Mary, Our Model:
 Lighting Our Path in Faith, Hope and Love!*

A Special Retreat for Women at:

Saint Mary's Villa

150 Sisters Servants Lane, Sloatsburg, New York

Director of Retreat: Sister Natalya, SSMI

Spiritual Advisor: Reverend John J. Zeyack, Eparchy of Passaic

September 27 - 29, 2013

Cost: \$160.00 per person (Includes Lodging & Meals)

- **Arrival, Welcome and Registration:** Beginning at 3PM Friday, September 27, 2013
- **Friday Evening Prayers:** 8:30 PM
- **Saturday:** Breakfast, Morning session, Lunch, Afternoon Session, Dinner
- **Sunday:** Breakfast, Liturgy and Luncheon with the Sisters Servants of Mary Immaculate

TO REGISTER OR FOR FURTHER INFORMATION:

Please contact: Mrs. Diane Rabiej, Chancery, Eparchy of Passaic, 445 Lackawanna Avenue, Woodland Park, NJ 07424
 Phone: (973) 890-7777. Make checks payable to: "Saint Michael Cathedral."

This year of Faith is a call to deepen our lives as followers and friends of Jesus. We continue to be invited to walk the path of faith: faith in God's presence, power and Love, faith in other people, and faith in ourselves as the dwelling place of God. Jesus Constantly said to everyone He healed: "Your faith has saved you!"



59-а Свято-Успенська Проща в Sloatsburg, Нью-Йорк

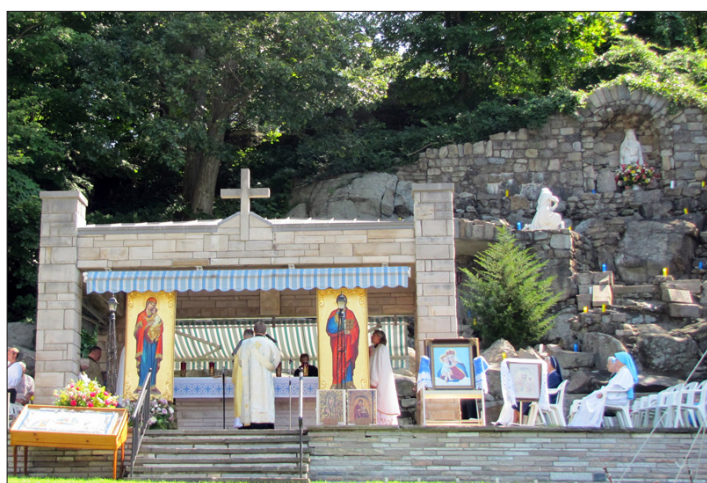
59-а Свято-Успенська Проща Сестер Службниць Непорочної Діви Марії в Sloatsburg, Нью-Йорк, була благословенною подією у вихідні дні 10-го і 11-го серпня, 2013 р. Понад 3200 людей прибули сюди літаком, автобусом, поїздом, автомобілем і навіть пішки, щоб отримати Боже благословення, беручи участь у прощі на честь Божої Матері. Божественна Літургія 11-го серпня о 10:00 год. ранку розпочалася з процесії з іконами Матері Божої, Блаженної Йосафати і Блаженної Тарсикії. Преосвященний владика Василь Лостен, єпископ-емерит Стенфорду був головним служителем і проповідником підчас Літургії. Після Літургії відбулося благословення квітів біля гротто. Для отримання додаткової інформації про Сестер Службниць Непорочної Діви Марії, будь ласка, відвідайте сайт <http://ssmi-us.org>



Bishop-Emeritus Basil Losten blesses flowers after the Liturgy.



**Відео з Прощі можна подивитися на нашому блозі:
www.thewayukrainian.blogspot.com**



Святкування 70-річного ювілею сестри Тарасії Гладьо та 60-річного ювілею сестри Бернітти Дуб, сестри Консолати, і сестри Стефанії.

3-го серпня 2013 р. сто п'ятдесят людей зібралися, щоб відсвяткувати ювілей Сестер Служebниць Непорочної Діви в 2013 р. - сестри Тарасії Гладьо - 70 років, сестри Бернітти Дуб - 60 років, сестри Консолати Трудик - 60 років і сестри Стефанії Сема - 60 років.

<http://ssmi-us.org>



(Перший ряд): сестра Кетлін, сестра Стефанія, сестра Бернітта, сестра Тарасія, і сестра Консолата. (Задній ряд): о. Едуард Янг, єпископ-емерит Василь Лостен, єпископ Павло Хомницький, ЧСВВ, митрополит-архієпископ Стефан Сорока, монсеньйор Джон Терлецький, і о. Макс Кобасук.

SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church holds annual parish picnic.

Saint Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church in Olyphant, PA, held their annual Parish picnic at Lackawanna State Park on Sunday August 18, 2013. Over 100 parishioners attended the event and enjoyed the food, badminton, horseshoes, fishing and swimming. (Father Nestor Iwasiw, Pastor, is in the center of the 2nd row)



Holy Ghost
Ukrainian Catholic Church
TRICKY TRAY



Date: Sunday, October 20th, 2013

Time: Doors open at 12:30 PM
First drawing at 2:00 PM

Where: Holy Ghost Ukrainian Catholic Church
315 Fourth Street, West Easton, PA 18042

\$10 admission includes first sheet of tickets.
Many prizes valued at \$100+! Door prizes and 50/50 raffle!
All ages are welcome!

Refreshments including homemade pierogies, kielbasa, BBQ,
baked goods and more will be available to purchase.

**Top prizes include: iPad, Flat Panel TV, NOOK HD+,
Power Tools, Coach Purse, Kitchen Aid Mixer and more!**

www.HolyGhost-Ukrainian-Catholic.org

From Pew to Legislative Office: Advocacy Visits

My earliest memory of political involvement is receiving a sticker in elementary school for accompanying my mother to polls. Encouraged by a dose of political activism, I attended presidential rallies, campaigned in my community, registered others to vote and eventually voted myself. However, I still had not completed the most influential form of political involvement: visiting my state legislator.

Maybe, like me, you consider yourself involved and informed, but never thought to visit your legislators. Why would a senator or representative be interested in the opinions of a 20-year-old student? The intimidating "oval-office" style environment I imagined, with lots of staff people and formality, intensified my hesitations to visit my legislators in person.

As an intern at the Pennsylvania Catholic Conference (PCC) I was asked to put their new Advocacy Toolkit – which walks readers through preparing for and attending a legislative visit – to the test. Would it ease my hesitations? I was challenged to conquer

my own misgivings when I read this about political involvement, "This obligation is rooted in our baptismal commitment to follow Jesus Christ and to bear Christian witness in all we do" (Forming Consciences for Faithful Citizenship, USCCB).

Suddenly, conversing with my state senator was not about my nervousness, but about fulfilling a promise I made to Jesus Christ. As if that was not encouragement enough, the Toolkit offered other practical reasons to visit my legislators.

I found my legislator by using the PCC website, www.pacatholic.org, which generates a list of lawmakers' contact information based on one's address. The Toolkit recommended researching the chosen legislator's background. It's a good tip – knowing more about Senator Mike Waugh made me feel more at ease when I visited his office.

I also researched Senator Waugh's voting record on HB 818; a recent bill that prohibited taxpayer supported insurance plans from covering elective abortions. As a young pro-life woman,

I wanted to personally thank him for defending life with his "yes" vote on HB 818 and his "no" vote on the weakening amendments.

So, now I was armed with contact information as well as some easily compiled research. I called Senator Waugh's office, introduced myself and requested a meeting. Due to the hectic timing of the state budget debate, Senator Waugh was not able to meet with me personally. However, as the Toolkit instructs, meeting with a member of the legislator's staff is equally beneficial. Staff members are often highly educated on issues and provide influential support to the legislator's position. Do not become discouraged if the legislator is unavailable or if a meeting is delayed; legislators work for their constituents, and they want to hear from us.

On the day of my meeting with Gregg Beckenbaugh, a member of Senator Waugh's staff, I skimmed my notes as I walked from the PCC to the Capitol. Traveling to the Capitol was easy for me, but for the sake of convenience, I



Nicholle Mills

recommend meeting with legislators in their home district offices.

After a warm greeting, I informed Gregg of my gratitude for Senator Waugh's "pro-life" vote on HB 818. I briefly explained that as a pro-life Catholic woman it is encouraging to see my state legislator protecting the rights of all women, including women of future generations. Gregg promised to pass my message to the senator, and within minutes, I had accomplished my mission.

It really is that easy! I not only fulfilled my baptismal promise to defend the Faith, but I benefitted from a pleasant conversation with Senator Waugh's staff and even got a quick tour of their offices. I left knowing that what I said mattered; what I

(continued on next page)

ШАХ

From Pew to Legislative Office: Advocacy Visits

(continued from previous page)

said made a difference. Surveys show that in-person visits hold the most weight when legislators consider constituent feedback in their decision making. There are over 3 million Catholics in Pennsylvania: 3 million! Imagine if even half of us

spent 15 or 30 minutes in our legislators' offices, advocating on behalf of Catholic teaching. The Church has a profound need for defenders of the faith, and I strongly encourage my fellow Catholics to begin in their home districts. Initiate a conversation

with a legislator; fill their office with the word of the Lord, "Your light must shine before others, that they may see your good deeds and glorify your heavenly Father" (Matthew 5:16).

Nicholle Mills is an intern at the PCC. She will be

a college junior in the fall. More information, including the Advocacy Toolkit, is available at www.pacatholic.org.

Blessing of Fruit Olyphant, PA

SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church in Olyphant, Pa celebrated the "Transfiguration of our Lord" with the blessing of fruit on August 6, 2013. The feast day commemorates the transfiguration or metamorphous of Christ on Mount Tabor in front of the Apostles.



Photo: Father Nestor Iwasiw, Pastor of SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church and Altar Boy David Slachtish, during the service.

SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, Pa celebrating its 125th Anniversary

The 125th Anniversary Celebration of SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church, Olyphant, Pa will be held Sunday, October 27, 2013. Starting with a Hierarchical Divine Liturgy at 3:00 p.m. The Celebration continues at Fiorelli Catering, 1501 Main Street, Peckville, Pa. 5:00 p.m. until 9:00 p.m. Hors d'oeuvres (5:00 p.m. 6:00 p.m.) Home-style Dinner, soda, coffee, tea and dessert with Cash Bar. Tickets: \$40.00 per person, \$12.00 for Children (12 years old and younger) The History of our Church "DVD" will be shown and Kazka Ukrainian Folk Ensemble (Dancers) will be featured. Contact Sandra Berta for tickets at 570-383-9487 . Mail in your request to SS. Cyrils and Methodius Ukrainian Catholic Church, 135 River Street, Olyphant, Pa 18447 Make checks out to "SS. Cyril and Methodius Church", MEMO: Anniversary Banquet. Tickets can be mailed to you or be picked up from Sandra Berta. Additional information contact Lauren Telep 570-383-0319 or John Turko 570-489-3489 <http://www.stcyrils.maslar-online.com/> for our bulletin and other information on the Church.

Успенська плащаниця на виставці в Національній Святині на свято Успення; подарунок від Філадельфійської Української Католицької архієпархії в 2004 році.

Вашингтон, округ Колумбія - У свято Успення (Успення) Пресвятої Богородиці, 15-го серпня, віруючі зібралися в базиліці Національної Святині Непорочного Зачаття, та слухали проповідь монсеньйора Уолтера Дж. Россі, JCL, ректора, про чудесне успення Пресвятої Діви Марії.

У латинській традиції, чудесна подія, відома як Успення Пресвятої Діви Марії, тоді як у східній традиції, свято відоме як Успення Матері Божої. Монсеньйор Россі висвітлив обидві теми у своїй проповіді підчас евхаристійної літургії, яка також транслювалася на „Eternal Word Television Network“.

Коли він проповідував з амвона, плащаниця Успення Богоматері була розміщена під амвоном. Монсеньйор Россі пояснив, що ця ікона була подарунком від Філадельфійської Української Католицької архієпархії для Національної Святині в 2004 році, який був роком 150-річчя з дня проголошення догми про непорочне зачаття в 1854 році папою Пієм

IX.

In his homily, Msgr. Rossi stated “when Mary’s life on earth was completed, God ‘assumed the Immaculate Virgin Mary’ ... ‘body and soul into heavenly glory.’”

He continued, “Because Mary was preserved from sin since the moment of her conception, when Mary died, her body did not suffer corruption as ours will.

“Instead, Our Lady went directly from earthly life into heaven, without any decay. This belief and understanding of the end of Our Lady’s life has been held since the fifth century as is attested to in the various writing of the Fathers and Doctors of the Church and then this doctrine was solemnly defined as dogma by Pope Pius XII in 1950.”

“As Pope Pius XII wrote in the Apostolic Constitution which defined the dogma of the Assumption, “the august Mother of God...immaculate in her conception, a virgin inviolate in her divine motherhood, whole-hearted companion of the divine Redeemer who won complete



Коли монсеньйор Россі проповідував з амвона, плащаниця Успення Богоматері була розміщена під амвоном. (Фото: Tyler Orsburn, CNS)

victory over sin and its consequences, gained at last the supreme crown of her privileges – to be preserved immune from the corruption of the tomb, and like her Son, when death had been conquered, to be carried up body and soul to the exalted glory of heaven.” (Munificentissimus Deus)

“These words are visually expressed for us in the ‘Dormition Shroud’ which is displayed in the sanctuary today.”

“This icon, which was a gift to the Shrine in 2004 by the Ukrainian

(continued on next page)

ШАХ

Успенська плащаниця на виставці в Національній Святині на свято Успення; подарунок від Філадельфійської Української Католицької архієпархії в 2004 році.

(продовження з попередньої сторінки)

Catholic Archeparchy of Philadelphia in commemoration of the 150th anniversary of the declaration of the dogma of the Immaculate Conception, portrays Our Lady's "dormition" or "falling asleep" and her assumption into heaven."

"The angels are present to assist Our Lady on her journey and you see Jesus in the background waiting to welcome his mother into her heavenly glory as he holds a little child clothed in white, representing the soul of the Blessed Virgin Mary."

"The text framing the icon reads: 'the assembly of Apostles gathered around your body, which contained God, Beholding it with awe,

they cried out with a clear voice, 'Save your people as you pass over to the heavenly mansion of your Son.'"

The rector reminded the faithful, "Mary's Assumption holds out the hope that one day, after we fall asleep in the Lord, we too might pass over to the heavenly mansion of Mary's Son. . . ."

This year's celebration of the Assumption marked the 100th anniversary of the granting of permission by Pope Pius X for the construction of the National Shrine. On August 15, 1913, Pope Pius X in an audience gave this permission to Cardinal James Gibbons, Archbishop of Baltimore, who was accompanied by then Monsignor Thomas Shahan. The



Ця фотографія ікони Успення була зроблена підчас трансляції проповіді по телевізору компанією EWTN.

future Saint Pius X not only expressed his great interest in the plan, but also provided the initial contribution to build the Shrine.

The main celebrant for the Eucharistic Liturgy was Bishop Michael J. Bransfield, of the Diocese of Wheeling-Charleston, West Virginia, who

served as rector of the Shrine from 1986 until 2005.

Msgr. Rossi, a priest of the Scranton Diocese and native of Scranton, Pa., has served as rector since April, 2005, succeeding Bishop Bransfield.



Благословення квітів

о. Іван Демків благословив квіти на свято Успення Пресвятої Діви Марії в Українській Католицькій Катедрі Непорочного Зачаття, Філадельфія, ПА, 15-го серпня 2013 р.

Глава УГКЦ оголосив про початок роботи у Києві Священного Синоду єпископів УГКЦ



12 серпня 2013

«Цією Божественною Літургією ми, єпископи Української Греко-Католицької Церкви, розпочинаємо наш Синод», – сказав 11 серпня Патріарх Святослав (Шевчук) під час проповіді в Патріаршому соборі Воскресіння Христового в Києві.

Синод відбуватиметься у Києві з 11 по 18 серпня 2013 року. Головна тема Синоду – «Українська Греко-Католицька Церква і нова євангелізація».

Блаженніший Святослав наголосив, що початок цього Синоду розпочинається «в історичну хвилину, яка вже ніколи не повториться». «Ми молимося в Патріаршому соборі, який, наче наречена,

готується до шлюбу – чекає свого освячення. Подивіться, який він світлий і білий...» – звертався Предстоятель Церкви до єпископів та мирян.

Говорячи про тему Синоду, Глава УГКЦ зазначив, що центральним питанням буде, як сьогодні «зробити зрячою сучасну людину, як нам ділитися вірою, як нам, віруючим XXI століття, провідувати Слово Боже в сучасній культурі».

Блаженніший Святослав попросив вірних греко-католиків молитися за Синод. «Молимося, щоб Дух Святий, незважаючи на наші гріхи та немочі, діяв на цьому зібранні єпископів, щоб ми могли прийняти добрі синодальні рішення, щоб ця зустріч єпископів була часом особливої присутності між нами

воскреслого Христа, - того Христа, мозаїку якого бачимо на фасаді Патріаршого собору. Нехай Пречиста Діва Марія буде нашою учителькою та провідницею в проповіді Божого Слово сучасній людині», – сказав проповідник.

За його словами, Синод молитиметься до Ісуса Христа, щоб Він благословив нас, наш народ, нашу Церкву, нашу державу, щоб ми були віруючим і повноцінним народом, а відтак промовляли словом віри до своїх ближніх.

Наприкінці Богослужіння, згідно з церковним правом, владика Богдан (Дзюрах), Секретар Синоду, зачитав Декрет про скликання чергового Синоду Єпископів УГКЦ.

Апостольський нунцій в Україні Томас Едвард Галліксон зазначив, що він, як представник Папи, «має за честь» стояти поруч з вірними греко-католиками перед тронем Божої Величі, щоб благодати про дар Святого Духа для обговорення справ Синоду, який сьогодні розпочинається. Він також «запевнив у благословенні Святішого Отця» усіх греко-католиків, праці Синоду, святкування ювілею 1025-річчя Хрещення Русі-України та посвячення Патріаршого собору. На завершення Літургії Блаженніший Святослав представив вірним кожного з єпископів, хто вже прибув на Синоду.

Про це повідомляє Департамент інформації УГКЦ.

<http://risu.org.ua>

Єпископи Синоду помолилися до Святого Духа та склали присягу

12 серпня 2013

11 серпня члени Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви на чолі з Предстоятелем УГКЦ Блаженнішим Святославом (Шевчуком) у Патріаршому соборі Воскресіння Христового помолилися до Святого Духа. «Молебень до Святого Духа показує духовну природу того зібрання, яке ми називаємо Священним Синодом Єпископів УГКЦ.

Церква хоче цим підкреслити, що рішення, що їх прийматимуть єпископи, мають на меті здійснювати не людські, а Божі плани. Але для того, щоб пізнати Божі плани щодо нашої Церкви, потрібна поміч Святого Духа. Саме тому на початку синодальних засідань ми



збираємося разом, щоб призвати благодать і просвітлення Святого Духа. Ми проситимемо, щоб Бог дав нам мудрість шукати Його волі й силу здійснювати те, що Він від нас і від нашої Церкви хоче», – наголошує владика Богдан (Дзюрах), Секретар Синоду Єпископів УГКЦ.

Після Молебню єпископи склали присягу про

нерозголошення питань, які обговорюються під час роботи Синоду. «Часом через необережні висловлювання може постраждати якийсь добре діло чи особа. Тому цією присягою ми наче випереджаємо такі речі», – зазначає він. Присягу про нерозголошення таємниці склали також священники та монахині, які матимуть доступ до синодальних обговорень.

Усі інші загальноцерковні питання, за словами Секретаря Синоду, будуть надбанням вірних. «Бо Синод не є якимось закритим зібранням. А це є зібрання людей, яким доручено провід у Церкві і які хочуть якнайкраще послужити

Церкві та людям. Ми щодня повідомлятимемо про ті теми, які обговорюватимуть владика Богдан.

Департамент інформації УГКЦ

Додаток: Синод Єпископів УГКЦ є найвищим законодавчим, судовим і керівним органом Церкви. Іншими словами, Синод є найвищою інстанцією з будь-яких питань, що стосуються життя помісної Церкви.

<http://news.ugcc.org.ua/>



Блаженний Папа Іван Павло II подарував чашу для Патріаршого собору Воскресіння Христового у Києві

12 серпня 2013

Під час першого робочого засідання Синоду Єпископів УГКЦ, що проходить у Києві, відбувся символічний акт. Владика Василь (Медвіт), Єпископ-помічник Донецько-Харківського екзархату, передав для Патріаршого собору Воскресіння Христового у Києві чашу і служебник, які використовував під час Літургії у спорткомплексі «Чайка» блаженний Папа Іван Павло II. На той час владика Василь був відповідальним за будівництво Патріаршого собору.

Як розповів владика Василь, після Літургії Святіший Отець покликав його і сказав: «Я чув, що ви є відповідальним за будову собору в Києві. Прийміть цю чашу, щоб, коли освятите храм, могли



використовувати її для відправ Божественних Літургій».

Як відзначив Блаженніший Святослав, «тепер настав той момент, коли владика Василь показав нам ці папські подарунки та виконав заповіт блаженного Папи Івана

Павла II, передавши це Патріаршому соборові».

«Це особливі реліквії, які ми зберігатимемо з особливим трепетом і великою увагою. Цей рік, можливо, збагатиться з роком канонізації Папи Івана Павла II», - наголосив

Глава УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.org>



25 серпня 2013 р.

21

ШЛЯХ

Єпископи УГКЦ опрацювали головну тему Синоду

13 серпня 2013

Глібовицький, медіа-експерт.

У перші два дні роботи Синоду Єпископів УГКЦ, що проходить у Києві, синодальні отці роздумували над головною темою Синоду «Українська Греко-Католицька Церква і нова євангелізація».

Доповідачами головної теми Синоду були Блаженніший Святослав, Глава УГКЦ, та п. Євген

Наступний день розпочався зі співдоповідей, які виголосили владика Степан (Меньок), Екзарх Донецько-Харківський, владика Василь (Івасюк), Екзарх Одесько-Кримський, владика Йосафат (Говера), Екзарх Луцький, владика Йосиф (Верт), Ординарій для всіх католиків



східного обряду в Росії, архимандрит Сергій Гаєк, Апостольський візитатор для греко-католиків Білорусі, та о. Василь Говера, Апостольський делегат для греко-католиків в Казахстані та Середній Азії.

Відтак владика Синоду працювали у групах, а в пленарній дискусії остаточно сформулювали проекти

рішень щодо нової євангелізації в УГКЦ.

Завтра синодальні отці заслухають звіт про діяльність Патріаршої курії за минулий рік та підсумки звітів комісій і відділів патріаршого рівня.

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.org.ua/>



Владика Синоду провели день духовної віднови в «Замку Радомисль»

16 серпня 2013

«Замок Радомисль» (м. Радомишль Житомирської області).

15 серпня єпископи Української Греко-Католицької Церкви, які беруть участь у сесії Синоду Єпископів УГКЦ в Києві, провели традиційний день духовної відновив в історико-культурному комплексі

Громадська діячка, лікар Ольга Богомолець, якій належить створений нею історико-культурний комплекс, у вітальному слові наголосила на важливості цієї події, **(Продовження на ст. 23)**



Владики Синоду провели день духовної віднови в «Замку Радомисль»

(продовження з попередньої сторінки)

коли «одразу стільки архиєреїв прибуло до цього славного історичного місця».

Духовну науку на тему, що обговорювалася на сесії Синоду, – про шляхи дальшої євангелізації, виголосив Блаженніший Любомир. Він акцентував, що першими відповідальними за успішність нової євангелізації в межах своїх епархій є архиєреї. Насамперед на них покладено це завдання. А під час його виконання єпископи мають тісно співпрацювати зі священниками та мирянами.

До членів Синоду також приєднався папський

легат – кардинал Аюдріс Юзас Бачкіс, який прибув до Радомишля, щоб привітати єпископів УГКЦ.

Для гостей провели екскурсію в Музеї української домашньої ікони, який є частиною історико-культурного комплексу.

Відтак владика Синоду відслужили Молебень до Пресвятої Богородиці. Після молитви до єпископів звернувся кардинал Бачкіс, який, зокрема, сказав: «Коли ми святкуємо річницю Хрещення Київської Русі, наш погляд обіймає всю славу історію вашої Церкви, яка сягає своїм корінням часів, коли християнство

жило в єдності з різними церковними та культурними традиціями, у сопричасті між собою. А отже, ми невтомно молитимемося за єдність, якої прагнув Ісус, та йтимемо дорогою екуменічного діалогу між усіма Церквами, котрі вважають себе пов'язаними з духовним спадком святого Володимира».

Наприкінці відбулася братня трапеза, під час якої Синод вітав ювілярів, тобто тих владик, котрі цього року відзначили свої ювілейні дні народження, священства чи єпископства. Ювіляри отримали подарунки. Також усім владикам УГКЦ було вручено

книжку «Українська Греко-Католицька Церква: Перші кроки. Ісповідництво. Відродження», видану до 1025-ліття Хрещення Русі-України.

Завершився день духовної віднови концертом гурту «Божичі».

Довідка: У Радомишлі в другій половині XVIII століття був осідок Предстоятеля Унійної Церкви.

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.org.ua/>



Синод Єпископів УГКЦ установив Декаду місійності в УГКЦ

20 серпня 2013

Згідно з рішенням Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви, встановлено Декаду місійності в УГКЦ. Про це сьогодні, 20 серпня, повідомив Отець і Глава Церкви Блаженніший Святослав на зустрічі з генеральною управою Згромадження сестер служебниць з Рима та провінційних настоятельок з інших країн.

За словами Предстоятеля, Декада місійності припадає на період між Вознесінням і Зісланням Святого Духа. «Спершу ми планували встановити в Церкві День місійності, проте наші владики вирішили, що одного дня замало, оскільки людям треба більше розказати про ділення вірою. Це буде той час, коли ми звертатимемо увагу людей на необхідність місійності. Нам треба ще вивчати, де є наші люди, які потребують Божого Слова», – пояснив Блаженніший Святослав.

Водночас, як він повідомив, Синод Єпископів УГКЦ вирішив, що в цей період проводитиметься збір пожертв на місії, щоб кожна єпархія чи екзархат мали свій місійний фонд. Ці кошти скеровуватимуться на катехизацію, реалізацію певних програм для молоді...

«Якщо буде фонд у кожній єпархії, тоді утвориться і загальноцерковний місійний фонд. Головою цього фонду буде владика Петро (Стасюк)», – сказав Глава Церкви.

Говорячи про те, у чому наше суспільство потребує місійності, нової євангелізації, Блаженніший Святослав підказав монахиням, що українське суспільно сьогодні потребує Церкви, яка була б активною в соціальному служінні. «Це колосальний засіб, щоб по-новому нести в суспільство Христове Євангеліє. Коли ми чинимо комусь милосердя, ми не запитуємо, чи ти віруючий, чи не віруючий, чи ти православний, чи ще хтось. Ми служимо всім. І на основі такого щирого служіння можна побороти різні упередження і відкрити справжнього Христа», – переконує Предстоятель.



Як він повідомив, зараз готується посинадальне послання, в якому будуть зазначені всі рішення та задуми, ухвалені Синодом Єпископів, що проходив у Києві 11-17 серпня.

Департамент інформації УГКЦ

<http://news.ugcc.org.ua/>

Синод

September 2013 - Вересня 2013

Happy Birthday!

З Днем народження!

September 11: Rev. Volodymyr Kostyuk
September 12: Rev. Gregory Maslak
September 13: Very Rev. Archpr. Mitrat
Roman Mirchuk
September 15: Rev. Msgr. Myron Grabowsky
September 25: Rev. Vasyl Putera
September 29: Rev. Wasyl Kharuk

**May the Good Lord Continue to Guide
You and Shower You with His Great
Blessings. Многая Літа!**

**Нехай Добрий Господь
Тримає Вас у Своїй Опіці
та Щедро Благословить Вас.
Многая Літа!**



Congratulations on your Anniversary of Priesthood!

Вітаємо з Річницею Священства!

September 20: Rev. Ruslan Romanyuk
(4th Anniversary)
September 20: Rev. Joseph Szupa
(21st Anniversary)
September 21: Rev. Andriy Dudkevych
(18th Anniversary)
September 22: Rev. Andriy Manko, C.S.s.R.
(18th Anniversary)
September 23: Rev. Petro Zvarych
(13th Anniversary)

**May God Grant You Many Happy and
Blessed Years of Service in the
Vineyard of Our Lord!**

**Нехай Бог Обдарує Багатьма
Благословенними Роками Служіння
в Господньому Винограднику!**

Editorial and Business Office:

827 N. Franklin St.
Philadelphia, PA 19123

Telephone: (215) 627-0143

E-mail: theway@ukrarcheparchy.us



Established 1939

Online: <http://www.ukrarcheparchy.us>

Blog: <http://www.thewayukrainian.blogspot.com>

Facebook: <http://www.facebook.com/pages/Archeprarchy-of-Philadelphia/197564070297001>

YouTube Channel: <http://www.youtube.com/user/thewayukrainian>

THE WAY Staff

Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication;
Ms. Teresa Siwak, Editor;
Rev. Ihor Royik, Assistant Editor

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.